



平成 30 年 12 月 21 日

お客様各位へ

## 商品値上げのお知らせ

年の瀬を迎え、貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。  
平素は格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

現在中国では、来年度より施行される「中華人民共和国電子商取引法」（EC法）により、多くの企業の中国市場での活動がより難しくなっております。

その中で、幸い弊社は全ての製品が中華人民共和国電子商取引法を通り、今後も正式に日中貿易の取引を継続していけることとなりました。

しかしながら、その影響により仕入れ先の変更や原価の上昇など取引環境の変化があり、2019年1月1日からの卸価格の変更をさせて頂くこととなりました。（詳細は、付録を参照ください）

お客様にはご迷惑をお掛け致しますが、なにとぞご理解のほどよろしくお願い致します。

敬具

株式会社 千早

TEL/FAX:03-5809-9790



東京都江東区牡丹 1-12-8 三商會館 301



平成 30 年 12 月 21 日

付録:

商品名	日本インターネット 販売価格(税抜)	中国インターネット 販売価格
ECM-E WHITE AG 2028(10本)	28,000円	1,580元 以上
ECM-E WHITE AG 2028(30本)	63,000円	3,980元 以上
The UNUV (60カプセル)	13,000円	1,080元 以上
The UNUV (120カプセル)	22,800円	1,880元 以上
Reduce Mask (6枚入)	4,500円	398元 以上
ES ESSENCE	15,000円	680元 以上
Beauty Layer	24,000円	980元 以上
Pretty Blanc(銀の舞)	2,500円	168元 以上
Pretty Blanc(銀の華)	9,500円	680元 以上
Mystic Aguaje <b>New!</b>	13,000円	1,080元 以上